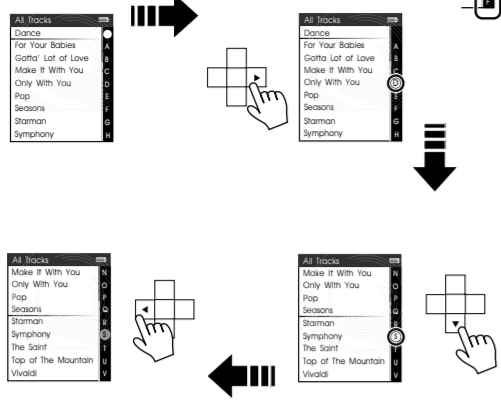




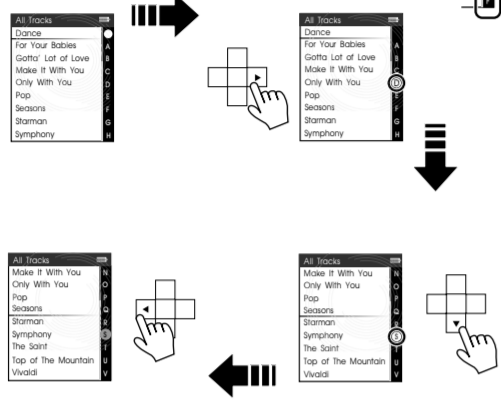
Navigating a List Quickly

The alphabet bar eases navigation through a long list. (available for selected menus)



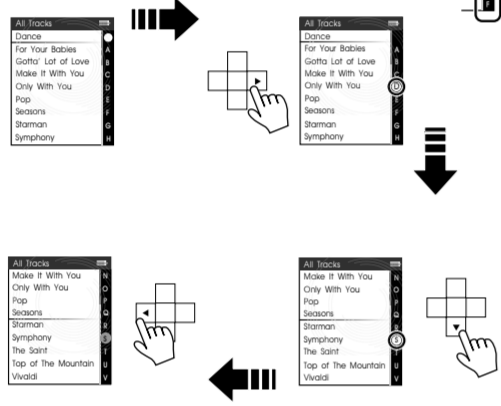
Navigation rapide dans une liste

La barre alphabétique facilite la navigation dans les longues listes (disponible pour certains menus).



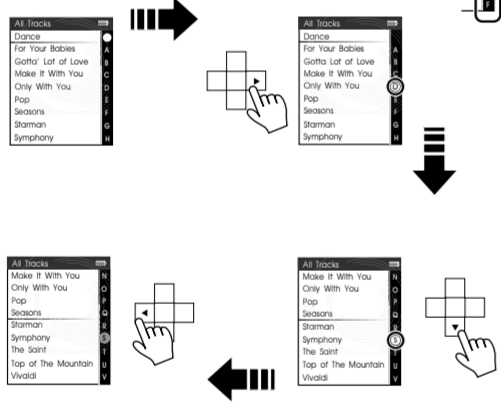
Desplazamiento rápido por una lista

La barra alfabética facilita la navegación por una lista larga. (disponible para algunos menús)



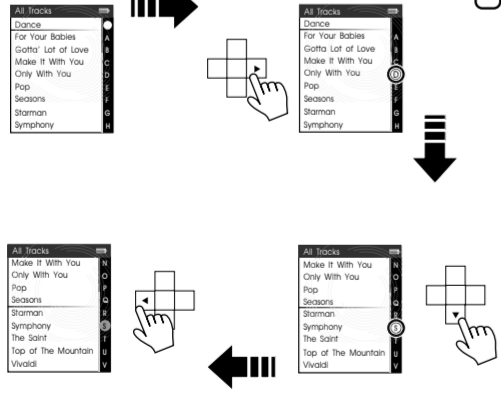
Schnelles Navigieren in einer Liste

Mithilfe der Alphabeteiste können Sie bequem in langen Listen navigieren. (nur in bestimmten Menüs verfügbar)



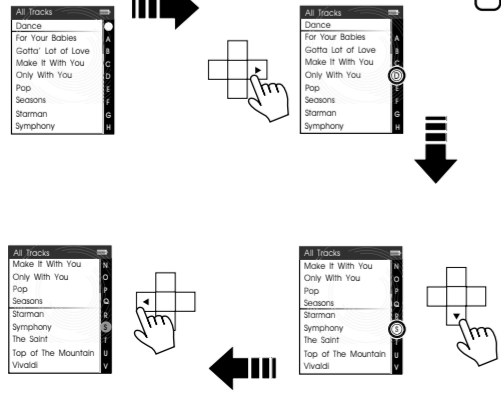
Spostamento rapido all'interno di un elenco

La barra alfabetica semplifica lo spostamento all'interno di un lungo elenco. (disponibile solo per determinati menu)



Snel door een lijst navigeren

Met behulp van de alfabetbalk kunt u gemakkelijk door een lange lijst navigeren. (Alleen beschikbaar voor bepaalde menu's.)



Setting Menu Language

- On the main menu, select **System** → **Language**.
- Select **Turn on Speaker** or **Turn off Speaker**.

Setting Date and Time

- On the main menu, select **Extras** → **Date & Time**.
- Press **⏻** and select **Set Time** or **Set Date**.
- Use the Direction Pad to select a time or date field.
- Press **▲** or **▼** to change the value of the field, and press **OK**.

Setting FM Radio Channels

- Connect the earphones to your player.
- On the main menu, select **FM Radio**.
- Press **⏻** and select **Autoscan**.
- When prompted to start the autoscan, select **Yes**.

NOTE The **FM Radio** option is available on selected models only.

Configuration de la langue des menus

- Dans le menu principal, sélectionnez **System** [Système] → **Language** [Langue].
- Sélectionnez la langue désirée, puis appuyez sur **OK**.

Réglage de la date et de l'heure

- Dans le menu principal, sélectionnez **Extras** → **Date & Heure**.
- Appuyez sur **⏻** et sélectionnez **Régler heure** ou **Régler date**.
- Utilisez le pavé directionnel pour sélectionner le champ de date ou d'heure.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour modifier la valeur du champ et appuyez sur **OK**.

Définition des stations radio FM

- Connectez les écouteurs à votre lecteur.
- Dans le menu principal, sélectionnez **Radio FM**.
- Appuyez sur **⏻** et sélectionnez **Recherche auto**.
- À l'invite de démarrage de la recherche automatique, sélectionnez **Oui**.

REMARQUE La fonction **Radio FM** est uniquement disponible sur certains modèles.

Configuración de idioma

- En el menú principal, seleccione **System** (Sistema) → **Language** (Idioma).
- Seleccione el idioma que quiere usar y pulse **Aceptar**.

Configuración de fecha y hora

- En el menú principal, seleccione **Extras** → **Fecha y hora**.
- Pulse **⏻** y seleccione **Cambiar hora** o **Ajustar fecha**.
- Utilice las Teclas de dirección para seleccionar un campo de fecha o de hora.
- Pulse **▲** o **▼** para cambiar el valor del campo y al terminar pulse **Aceptar**.

Configuración de emisoras de radio FM

- Conecte los auriculares al reproductor.
- En el menú principal, seleccione **Radio FM**.
- Pulse **⏻** y seleccione **Auto busqueda**.
- Cuando se le pida que inicie la exploración automática, seleccione **Sí**.

NOTA La opción **Radio FM** sólo está disponible en algunos modelos.

Einstellen der Menüsprache

- Wählen Sie im Hauptmenü **System** → **Language** [Sprache] aus.
- Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie **OK**.

Einstellen von Datum und Uhrzeit

- Wählen Sie im Hauptmenü **Extras** → **Datum & Uhrzeit** aus.
- Drücken Sie **⏻**, und wählen Sie **Zeit einstellen** oder **Datum einstellen**.
- Wählen Sie mithilfe des Richtungspads ein Datums- oder Uhrzeitfeld aus.
- Drücken Sie **▲** oder **▼**, um den Wert des Felds zu ändern, und drücken Sie **OK**.

Auswählen von FM-Radiosendern

- Schließen Sie den Kopfhörer an den Player an.
- Wählen Sie im Hauptmenü **FM-Radio** aus.
- Drücken Sie **⏻**, und wählen Sie **Autom. Suchlauf** aus.
- Wenn Sie gefragt werden, ob der automatische Suchlauf gestartet werden soll, wählen Sie **Ja** aus.

HINWEIS Die Funktion **FM-Radio** ist nur bei bestimmten Modellen verfügbar.

Impostazione della lingua dei menu

- Nel menu principale, selezionare **System** (Sistema) → **Language** (Lingua).
- Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**.

Impostazione di data e ora

- Nel menu principale, selezionare **Contenuti extra** → **Data e ora**.
- Premere **⏻** e selezionare **Imposta ora** o **Imposta data**.
- Utilizzare il tastierino direzionale per selezionare un campo di data oora.
- Premere **▲** o **▼** per modificare il valore del campo, quindi premere **OK**.

Impostazione dei canali radio FM

- Collegare le cuffie al lettore.
- Nel menu principale, selezionare **Radio FM**.
- Premere **⏻** e selezionare **Scansione autom.**
- Quando viene richiesto se si desidera avviare la scansione automatica, scegliere **Sì**.

NOTA L'opzione **Radio FM** è disponibile solo su determinati modelli.

Menutaal instellen

- In het hoofdmenu selecteert u **System** [Taal] → **Language** [Taal].
- Selecteer de gewenste taal en druk op **OK**.

Datum en tijd instellen

- Selecteer in het hoofdmenu **Extra's** → **Datum en tijd**.
- Druk op **⏻** en selecteer **Tijd instellen** of **Datum instellen**.
- Gebruik de richtingpad om een tijd- of datumveld te selecteren.
- Druk op **▲** of **▼** om de waarde van het veld te wijzigen en druk op **OK**.

FM-radiokanalen instellen

- Sluit de oortelefoon op de speler aan.
- Selecteer **FM-radio** in het hoofdmenu.
- Druk op **⏻** en selecteer **AutoScannen**.
- Wanneer u wordt gevraagd het AutoScannen te starten, selecteert u **Ja**.

OPMERKING De optie **FM-radio** is alleen beschikbaar op bepaalde modellen.

Turning On/Off the Speaker

- Press **⏻**.
- Select **Turn on Speaker** or **Turn off Speaker**.

NOTE

- The speaker is available on selected models only.
- To receive FM radio signals when you listen to the radio through the speaker, connect your earphones to the player.

Repeating/Shuffling Music

In the main menu, select **System** → **Audio Settings** → **Play Mode**, then select the desired option.

Activation/désactivation du haut-parleur

- Appuyez sur **⏻**.
- Sélectionnez **Haut-parleur On** ou **Haut-parleur Off**.

REMARQUE

- Le haut-parleur est uniquement disponible sur certains modèles.
- Pour recevoir la radio FM lorsque vous écoutez la radio par le biais du haut-parleur, connectez vos écouteurs au lecteur.

Lecture répétée/Lecture aléatoire

Dans le menu principal, sélectionnez **Système** → **Paramètres audio** → **Mode de lecture**, puis sélectionnez l'option désirée.

Encendido/apagado del altavoz

- Pulse **⏻**.
- Seleccione **Encender alt.** o **Apagar altavoz**.

NOTA

- El altavoz sólo está disponible en algunos modelos.
- Para recibir las señales de radio FM cuando escuche la radio a través del altavoz, conecte los auriculares al reproductor.

Repetición/Orden aleatorio de la música

En el menú principal, seleccione **Sistema** → **Config audio** → **Modo Reprod.**, y, a continuación, seleccione la opción deseada.

Ein- und Ausschalten des Lautsprechers

- Drücken Sie **⏻**.
- Wählen Sie **Lautsprecher an** oder **Lautsprecher aus**.

HINWEIS

- Nur bestimmte Modelle sind mit einem Lautsprecher ausgestattet.
- Wenn Sie über den Lautsprecher Radio hören, müssen Sie Ihren Kopfhörer an den Player anschließen, um Radiosender empfangen zu können (der Kopfhörer funktioniert als Antenne).

Wiederholen/Zufallswiedergabe von Musik

Wählen Sie im Hauptmenü **System** → **Audioeinstell.** → **Wiedergabemodus**, und wählen Sie dann die gewünschte Option aus.

Accensione e spegnimento dell'altoparlante

- Premere **⏻**.
- Selezionare **Altoparlante on** o **Altoparlante off**.

NOTA

- L'altoparlante è disponibile solo su determinati modelli.
- Per ricevere il segnale FM durante l'ascolto della radio dall'altoparlante, collegare le cuffie al lettore.

Riproduzione casuale o ripetizione dei brani musicali

Nel menu principale, selezionare **Sistema** → **Impostaz. audio** → **Mod. esecuzione**, quindi selezionare l'opzione desiderata.

De luidspreker in- of uitschakelen

- Druk op **⏻**.
- Selecteer **Speaker aan** of **Speaker uit**.

OPMERKING

- De luidspreker is alleen op bepaalde modellen beschikbaar.
- Om FM-radiosignalen te ontvangen wanneer u via de luidspreker naar de radio luistert, sluit u de oortelefoon op de speler aan.

Muziek herhalen of in een willekeurige volgorde afspelen

Selecteer in het hoofdmenu **System** → **Audio-instellingen** → **Afspelmodus** en selecteer vervolgens de gewenste optie.

More Information

User's Guide	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Customer Support Service and Creative Knowledge Base	www.creative.com/support
Product Registration	www.creative.com/registration <i>Please note that warranty rights are not dependent on product registration.</i>
User's Guide	d:\manual\<language>\manual.chm
Warranty	d:\warranty\<region>\<language>\warranty.chm <i>Keep your Proof of Purchase for the duration of the warranty period.</i>
Safety	d:\notices\<language>\safety.chm

Replace d1 with the drive letter of your CD/DVD drive, <region> with the region that you are in, and <language> with a language that your User's Guide is available in.

Informations complémentaires

Guide de l'utilisateur	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Services d'assistance clients et Base de connaissances Creative	www.creative.com/support
Enregistrement du produit	www.creative.com/registration <i>Veuillez noter que vos droits de recours à la garantie ne dépendent en aucun cas de l'enregistrement.</i>
Guide de l'utilisateur	d:\manual\<langue>\manual.chm
Garantie	d:\warranty\<région>\<langue>\warranty.chm <i>Veuillez conserver votre preuve d'achat pendant toute la durée de la garantie.</i>
Sécurité	d:\notices\<langue>\safety.chm

(remplacez d1 par la lettre de votre lecteur CD-ROM/DVD-ROM, <région> par la région souhaitée et <langue> par la langue de rédaction du document).

Información adicional

Guía del usuario	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Servicios de asistencia técnica y Base de conocimientos de Creative	www.creative.com/support
Registro del producto	www.creative.com/registration <i>Tenga en cuenta que los derechos derivados de la garantía no dependen del registro.</i>
Guía del usuario	d:\manual\<idioma>\manual.chm
Garantía	d:\warranty\<región>\<idioma>\warranty.chm <i>Mantenga el comprobante de compra mientras el producto esté en garantía.</i>
Segurança	d:\notices\<idioma>\safety.chm

(sustituya d1 por la letra de su unidad de CD-ROM/DVD-ROM, <región> por la región en la que se encuentra e <idioma> por el idioma en el que está redactado el documento).

Weitere Informationen

Benutzerhandbuch	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Creative Kundendienst und Creative Knowledge Base	www.creative.com/support
Registrierung des Produkts	www.creative.com/registration <i>Die Garantierights sind nicht von der Produktregistrierung abhängig.</i>
Benutzerhandbuch	d:\manual\<sprache>\manual.chm
Garantie	d:\warranty\<region>\<sprache>\warranty.chm <i>Bewahren Sie den Kaufbeleg für die Dauer des Garantiezeitraums auf.</i>
Sicherheitshinweise	d:\notices\<sprache>\safety.chm

(Ersetzen Sie d1 durch den Buchstaben des CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerks, <region> durch die Region, in der Sie sich befinden, und <sprache> durch die Sprache, in der das Dokument verfasst ist.)

Ulteriori informazioni

Manuale dell'utente	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Servizi di assistenza clienti e Database Informativo Creative	www.creative.com/support
Registrazione del prodotto	www.creative.com/registration <i>Si noti che i diritti sulla garanzia non dipendono dalla registrazione.</i>
Manuale dell'utente	d:\manual\<lingua>\manual.chm
Garanzia	d:\warranty\<regione>\<lingua>\warranty.chm <i>Si prega di conservare la prova d'acquisto per tutta la durata del periodo di garanzia.</i>
Safety	d:\notices\<lingua>\safety.chm

(Sostituire d1 con la lettera dell'unità CD-ROM/DVD-ROM, <regione> con la regione in cui si trova e <lingua> con la lingua in cui è scritto il documento.)

Meer informatie

Gebruikershandleiding	www.creative.com/zenmozaic/getstarted
Diensten voor klantondersteuning en Creative Knowledge Base	www.creative.com/support
Registratie van het product	www.creative.com/registration <i>Let op dat uw recht op garantie niet afhankelijk is van registratie.</i>
Gebruikershandleiding	d:\manual\<taal>\manual.chm
Garantie	d:\warranty\<regio>\<taal>\warranty.chm <i>Bewaar uw aankoopbewijs voor de geldende duur van de garantieperiode.</i>
Veiligheid	d:\notices\<taal>\safety.chm

(vervang d1 door de stationsaanduiding van uw cd-rom/dvd-rom-station, <regio> door de regio waarin u zich bevindt, en <taal> door de taal waarin het document is opgesteld.)

ZEN MOZAIC

Démarrage rapide
Guía rápida
Schnellstart
Guida Quick Start
Snel aan de slag

Quick Start

CREATIVE



IMPORTANT - A LIRE AVEC ATTENTION

Ecouter de la musique de manière prolongée, à un très haut volume sonore (au dessus de 80 décibels), au moyen d'un casque ou d'écouteurs, peut entraîner une détérioration irréversible et définitive de vos facultés auditives. L'usage répété et habituel d'un casque ou d'écouteurs à un niveau de volume sonore trop élevé peut donner l'impression à l'utilisateur que le volume sonore émis par l'appareil n'est pas suffisant. L'utilisateur sera tenté d'augmenter, petit à petit, son réglage habituel, risquant ainsi d'atteindre un niveau dangereux pour ses oreilles. Afin de protéger votre santé, et vos oreilles, veillez à maintenir le volume de la sortie casque de votre appareil à un niveau adapté et à interrompre son utilisation régulièrement et en particulier si des symptômes, tels que des troubles de l'ouïe, se manifestent. N'utilisez pas le casque ou les écouteurs en conduisant une voiture, une bicyclette ou tout autre véhicule motorisé, afin d'éviter un accident de la circulation. En outre, dans certains pays, il est interdit d'utiliser un casque ou des écouteurs au volant d'un véhicule. L'écoute à volume élevé peut être également dangereuse en marchant, en particulier dans les passages piétons. Soyez toujours extrêmement prudent et cessez d'utiliser l'appareil dans les situations présentant des risques d'accident. Evitez d'utiliser le casque ou les écouteurs à volume élevé. Les médecins spécialistes de l'audition déconseillent une écoute continue à volume trop élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, réduisez le volume ou cessez l'écoute. Maintenez un volume d'écoute modéré. Vous pourrez ainsi entendre les sons extérieurs et être attentif aux gens qui vous entourent.

Votre produit Creative accompagné des écouteurs fournis, est conforme à la réglementation française concernant les baladeurs musicaux (Arrêté du 24 Juillet 1998). Les caractéristiques techniques de ces écouteurs se trouvent dans le manuel en ligne et/ou sur le site Internet de Creative. Si vous choisissez d'utiliser un autre casque ou d'autres écouteurs, veuillez vous assurer au préalable que leurs caractéristiques techniques sont les mêmes.

English

The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo and ZEN Mozaic are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd. in the United States and/or other countries.

Français

L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique. Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon les lois en vigueur. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement. Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le fournisseur de service de mise au rebut de déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Tous droits réservés. Creative, le logo Creative et ZEN Mozaic sont des marques commerciales ou des marques déposées de Creative Technology Ltd. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Español

El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios de recogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos. Creative, el logotipo de Creative y ZEN Mozaic son marcas comerciales o marcas registradas de Creative Technology Ltd. en Estados Unidos y en otros países.

Deutsch

Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf. Sie tragen zum Schutze der Umwelt bei, indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, von Ihrem Müllabfuhrunternehmen oder im Laden, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Copyright © 2008, Creative Technology Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Creative und das Creative-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Creative Technology Ltd. in den USA und/oder anderen Ländern.

Italiano

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Tutti i diritti riservati. Creative, il logo Creative e ZEN Mozaic sono marchi commerciali o marchi registrati di Creative Technology Ltd. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Nederlands

Het gebruik van het symbool voor Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgedankt, draagt u bij aan de bescherming van het milieu. Raadpleeg voor meer gedetailleerde informatie over hergebruik van dit product uw plaatselijke overheid, de dienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Alle rechten voorbehouden. Creative, het Creative-Logo en ZEN Mozaic zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Creative Technology Ltd. in de Verenigde Staten en/of andere landen.

